

Script de la vidéo Le couvent Novodievitchi

1. Vidéo 1

Новодевичий монастырь

Новодевичий монастырь находится в Москве.

Новодевичий монастырь расположен на западе Москвы.

Новодевичий монастырь находится в пяти километрах от Московского Кремля.

Le couvent de Novodievitchi est situé à cinq kilomètres du Kremlin de Moscou.

женский монастырь

Женский монастырь – это религиозная община, место проживания для женщин.

В женских монастырях живут монахини.

Монахини ведут молитвенную жизнь в монастырях.

Les moniales mènent une vie de prière dans des monastères.

2. Vidéo 2

Смоленск – важный город на западе России.

Василий III стремился укрепить контроль над Смоленском.

Василий III вел многочисленные военные походы на Смоленск.

Крепость была заложена великим князем Василием III, чтобы защищать дорогу в Смоленск.

La forteresse a été construite par le grand prince Basile III pour protéger la route de Smolensk.

Василий III

Василий III – сын Ивана III Великого.

Василий III – отец Ивана IV Грозного.

Василий III – великий князь Московии с 1505 по 1533 год.

Правление Василия III характеризуется укреплением центральной власти и расширением территорий государства.

Le règne de Basile III se caractérise par le renforcement du pouvoir central et l'expansion des territoires de l'État.

3. Vidéo 3

кирпич

красный кирпич

Кирпич – это строительный материал.

Стены Новодевичьего монастыря выстроены из красного кирпича.

Кирпич используется для строительства стен, церквей, башен и палат в Новодевичьем монастыре.

Les briques sont utilisées pour construire les murs, les églises, les tours et les bâtiments résidentiels du couvent de Novodievitchi.

барокко

Московское барокко – это архитектурный стиль.

Стиль «московское барокко» возник в Москве в конце XVII – начале XVIII века.

Московское барокко – изящный и симметричный стиль с декоративными элементами из белого камня на красном кирпичном фасаде.

Некоторые строения монастыря выполнены в стиле московского барокко.

Ансамбль Новодевичьего монастыря является одним из шедевров русского зодчества, представляющим стиль «московское барокко».

L'ensemble du couvent Novodievitchi est l'un des chefs-d'œuvre de l'architecture russe, représentant le style "baroque moscovite".

4. Vidéo 4

колокол

колоколá

Колокольня – это здание, где висят колоколá.

Внутри колокольни размещаются колоколá различного размера и тона.

Высота колокольни позволяет звуку колоколов распространяться на большое расстояние.

Обычно колокольни строят при церквях, соборах и монастырях.

Колокольня Новодевичьего монастыря имеет шесть ярусов.

Колокольня представляет собой шестиярусную башню высотой 72 метра.

Le clocher est une tour à six rangées d'une hauteur de 72 mètres.

круглая башня

квадратная башня

Башни Новодевичьего монастыря могут быть как квадратными, так и круглыми.

Монастырь окружён стеной с двенадцатью башнями.

Напрудная башня расположена вблизи прудов. Её также называют Сófьина башня.

Напрудную башню называют Сófьиной, потому что в неё Пётр I заточил царевну Сófью.

La tour Naprudnaïa (du marais) est appelée tour de Sophia parce que Pierre I y a emprisonné la Tsarevna Sophia.

5. Vidéo 5

тюрьма

сидеть в тюрьме

Монастырь иногда служил тюрьмой.

Иногда цариц заточали в стенах монастыря.

Parfois, les tsarines étaient emprisonnées entre les murs du monastère.

Сófья Алексеевна

Сófья Алексеевна – старшая сестра Петра I.

С 1682 года по 1689 год Сófья Алексеевна управляла государством.

Достигший совершеннолетия, Пётр I отстранил Сófью Алексеевну от власти.

Пётр I заточил царевну Сófью в Новодевичий монастырь.

В 1704 году Сófья Алексеевна была похоронена в Смоленском соборе в Новодевичьем монастыре.

En 1704, Sophia Alekseevna a été enterrée dans la cathédrale de Smolensk, dans le couvent de Novodievitchi.

Эта картина – первая работа Рёпина.

«Царевна Сёфья Алексеевна через год после заключения её в Новодёвичьем Новодевичьем монастыре, во время казни стрельцов и пытки всей её прислуги в 1698 году»

Она хранится в Третьяковской галерее.

Кладбище – это некрополь, территория для захоронения умерших.

На территории монастырского кладбища похоронено много знаменитых людей.

Здесь можно найти могилы многих выдающихся личностей, таких как Николай Гоголь, Антон Чехов, Сергей Прокófьев, Дмитрий Шостакович, Константин Станиславский.

On y trouve les tombes de nombreuses personnalités célèbres, telles que Nikolai Gogol, Anton Tchekhov, Sergueï Prokofiev, Dimitri Chostakovitch, Konstantin Stanislavski.